

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 86 (1960)  
**Heft:** 45

**Artikel:** Erlauschtes in der VBZ  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-499924>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

wenn... wenn...  
Wenn... wenn...

Wenn eine Frau damit anfängt, dich fortlaufend zu kritisieren, so hast du Chancen bei ihr. Wenn aber eine Frau damit aufhört, dich fortlaufend zu kritisieren, dann ist alles aus.

• Basilisk

Wenn Sie auf einen Menschen ohne alle Fehler warten, verpassen Sie Ihre Chance.

• Horoskop

Wenn eine Frau den Brautschleier ablegt, beginnt sie auch schon ihren Mann zu ändern.

• National-Zeitung



dSchwizz hätt a grooßi Uufgaab. Si muass dan untarentwickhlata Lendar hälfä. Zum Beischpiil dar Schwizz. Jo, gwüß, i mainas asoo. I hann nemmli im Landbott: dinna a khurzi Mäldig vu dar Khraschual-Pfläag Seen—Wintarthuur glääsa. Dia töont asoo:

Es ist wiederum an der Zeit, über die Kleiderabgabe zu bestimmen. Dies wird das Büro in Verbindung mit einem Vertreter der Lehrerschaft besorgt. Man ist erstaunt, daß sich noch Besitzer von Autos melden. Ebenfalls kann man kaum verstehen, daß sich Familien mit Fernsehgeräten für die Kleiderabgabe melden.

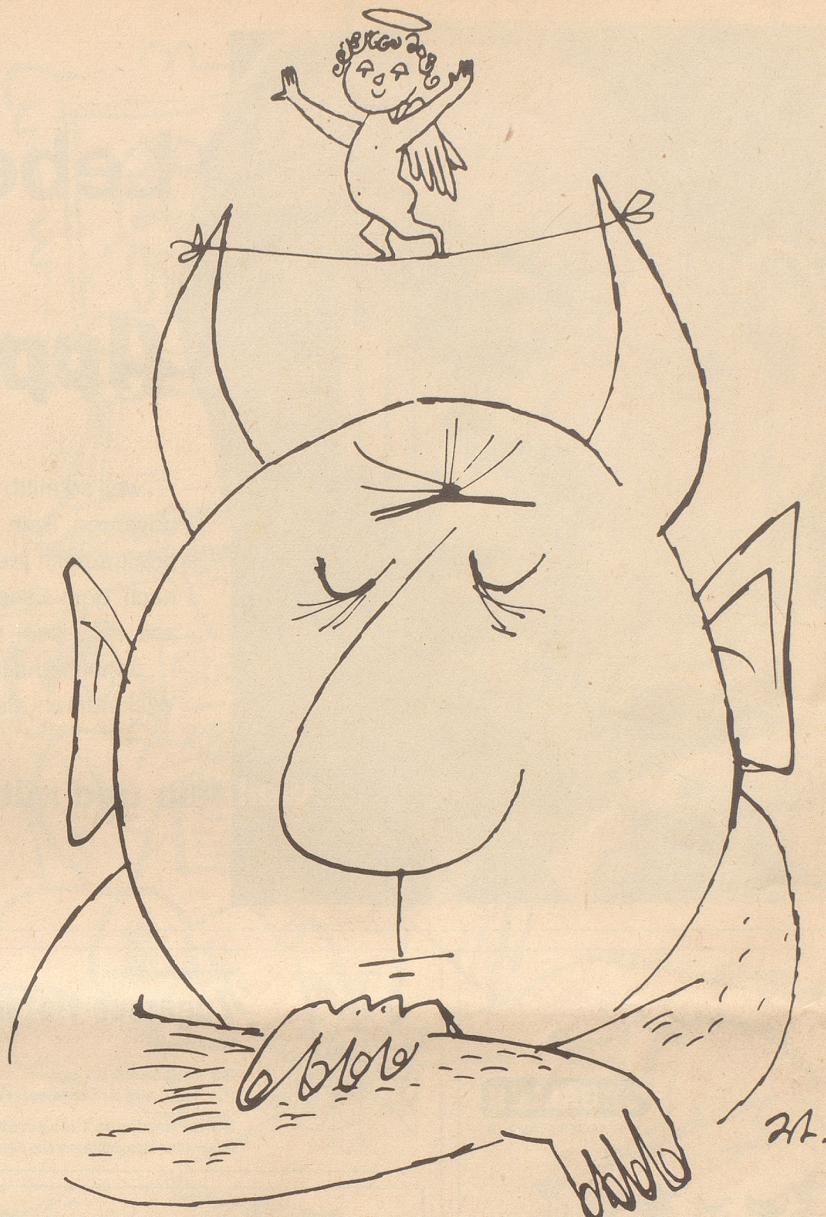
Also, dar Vattar, dMama und drei Goofa khömmend mitam Auto bei dar Khlaidar-Abgaab-Schtell aa. Dar Vattar will a nöüja Schmokhing, dMama a Modäll-Wintarmantl mit Närzhraaga, zMaitali a Läddarjagga und dia baida Buaban a khompleeti Schkhiuusrüschtig mit handgmachta Molitorschua. «Abar pressiarand abitz, und mah-hand dia Huttla fürra», said dar Pappa. «Miar müassand sofort wi-dar hai, susch varpassand miar zFärnseh-Programm. Hoppla, vor-wärts!»

Khlaar, i hann aswiaviil übertribba. Das haist: Simmar würkhli so-witt, daß an Auto und a Färnseh-khichta beraits Lääbansnotwendikhaita sind? Daß dar Papa Woolfaartsschtaat dVarschwendarej beloont?? I waiß, as hätte no gnuag Famillja, wo Graatis-Khlaidar pit-tar nootwendig hettandi. Dia säbba Famillja hend abar khai Auto und khai Färnsehapparaat, und - sii mäldand sich au nitta für Graatiskhlaidar. Darfür hends villich-tar no öppan a khliins Schpaar-

büachli, «für wenns ganz schief go teeti», für Khrankhata und asoo. Und dia Lütt sind im Woolfaartschtaat immer dia Tumma. Dia gliich Tumma sind abar au dia, wo uff dia negativ Sitta vum Woolfaarts-Staat tüttand und säägand: Bremsa! Bremsa, bevor daß as zschpoot isch! (Das muass ma sääga, au uff Gfoor hii, daß man als uu-sozial varschrejt wird.)



Bezugsquellen nachweis: E. Schlatter, Neuchâtel



Dasch etz ebe n en guete Tüüfel!

#### Erlauschtes in der VBZ

In einem der neuen Großraum-Gelenk-Trolleybusse von Zürich schließen die Passagiere – wie so oft – nicht nach vorne auf. Da sagt der Kondukteur: «Wenn Ihr nach vorne geht, könnt Ihr einmal sehen, wie lang dieser Trolleybus eigentlich ist.»

Allgemeines Schmunzeln. Der Spruch verfehlt die Wirkung nicht.

PL

#### Lieber Nebelpalter!

Bei der Einweihung unseres Jugendhauses im Marzili sagte der Vertreter der Berner Jugend im Namen seiner Mitbrüder und Mitschwestern voll ernsthaften Dankes und voller Freude – am Ende seiner Rede: «... Mir hoffe, daß üses Jugendhuus für üs zumene richtige Fröidehuus wird!» Susi



#### Lieber Nebi!

Der Zoologische Garten in Zürich hat kürzlich einen Brief mit folgender Adresse erhalten:

An die Tierektion des Zürcher Zoo.  
– Ist diese Anschrift nicht großartig? Freundlich grüßt HK